

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

 API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

 API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

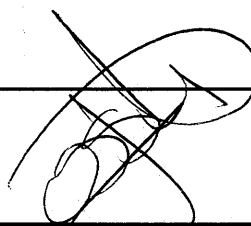
Part No. AC031A08MAB830000M
 (Código) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**
Description
CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	WH34414	ASTM A-216/WCB	0.213	0.920	0.039	0.015	0.443	0.019	0.064	0.001	0.028	0.005		79.75	45.53	28	50	164
			Normalized to (Normalizado a) 930 Temper to (Temple a) 650 Enfriado en aire.															
BONNET BONETE	WH34213	ASTM A-216/WCB	0.212	0.983	0.028	0.012	0.419	0.085	0.017	0.001	0.025	0.003		74.39	48.87	32	47	166
			Normalized to (Normalizado a) 930 Temper to (Temple a) 650 Enfriado en aire.															
WEDGE DISCO	WH34223	ASTM A-216/WCB	0.195	0.864	0.038	0.012	0.446	0.024	0.023	0.001	0.021	0.003		82.65	47.27	31	49	163
			Normalized to (Normalizado a) 930 Temper to (Temple a) 650 Enfriado en aire.															


Jessica Garcia

 CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE